

Conjugación verbal 現在式動詞變化

作者：王鶴獻

南台科大應英系

1. 西班牙文動詞有三種原型詞尾變化：

- ar: trabajar
- er: comer
- ir: abrir

2. 西班牙文動詞現在式六個人稱詞尾變化。規則變化。

Verbos	Singular			Plural	
TRABAJAR	Yo	trabajo		Nosotros	trabajamos
	Tú	trabajas		Vosotros	trabajáis
	Usted, Él, Ella	trabaja		Ustedes, Ellos, Ellas	trabajan
COMER	Yo	como		Nosotros	comemos
	Tú	comes		Vosotros	coméis
	Usted, Él, Ella	come		Ustedes, Ellos, Ellas	comen
ABRIR	Yo	abro		Nosotros	abrimos
	Tú	abres		Vosotros	abris
	Usted, Él, Ella	abre		Ustedes, Ellos, Ellas	abren

事實上，西班牙語動詞除了具備時態<tiempo>、式<modo>、動貌<aspecto>這三種本質，它還可以表達第一、二、三人稱之單複數。由此可見，西班牙語動詞在語法上擔任的工作之多與複雜，它的重要性自然是不可言語，僅管一句話裡只有一個動詞，卻透露出許多訊息：從動作發生的時間<tiempo>、說話者的態度<modalidad>、人稱<persona>、到陳述事實<modo indicativo>或假設語氣<modo subjuntivo>等等，無怪乎語法學家稱它為句子的靈魂。所以要想學好西班牙語，動詞的部份一定要下功夫，花

時間去背，同時還要開口說出，將所學實際應用在日常生活的對話裡。以下我們將逐一詳細介紹西班牙語現在式的動詞變化。

3. 西班牙語動詞變化<Conjugación>與時態<Tiempo>

首先，我們列出十四個時態的動詞變化與其西班牙語的名稱。若依照外在形式可區分成兩大類：單一動詞與複合動詞。兩者各包含七個時態。我們以動詞<*tomar*>做範例，不過需注意的是還有兩種動詞原型<-er>、<-ir>的詞尾變化，我們留待「進階西班牙語文法」一書詳述之。



5. Potencial simple
條件簡單式

tomaría *tomaríamos*
tomarías *tomaríais*
tomaría *tomarían*

12. Potencial compuesto
條件完成式

habría tomado
habrías tomado
habrá tomado

6. Presente de sujuntivo
現在虛擬式

tome *tomemos*
tomes *toméis*
tome *tomen*

13. Perfecto de subjuntivo
現在完成虛擬式

haya tomado
hayas tomado
haya tomado

7. Imperfecto de subjuntivo
未完成虛擬式

tomara *tomáramos*
tomaras *tomarais*
tomara *tomaran*

14. Pluscuamperfecto de subjuntivo
愈過去完成虛擬式

hubiera tomado
hubieras tomado
hubiera tomado

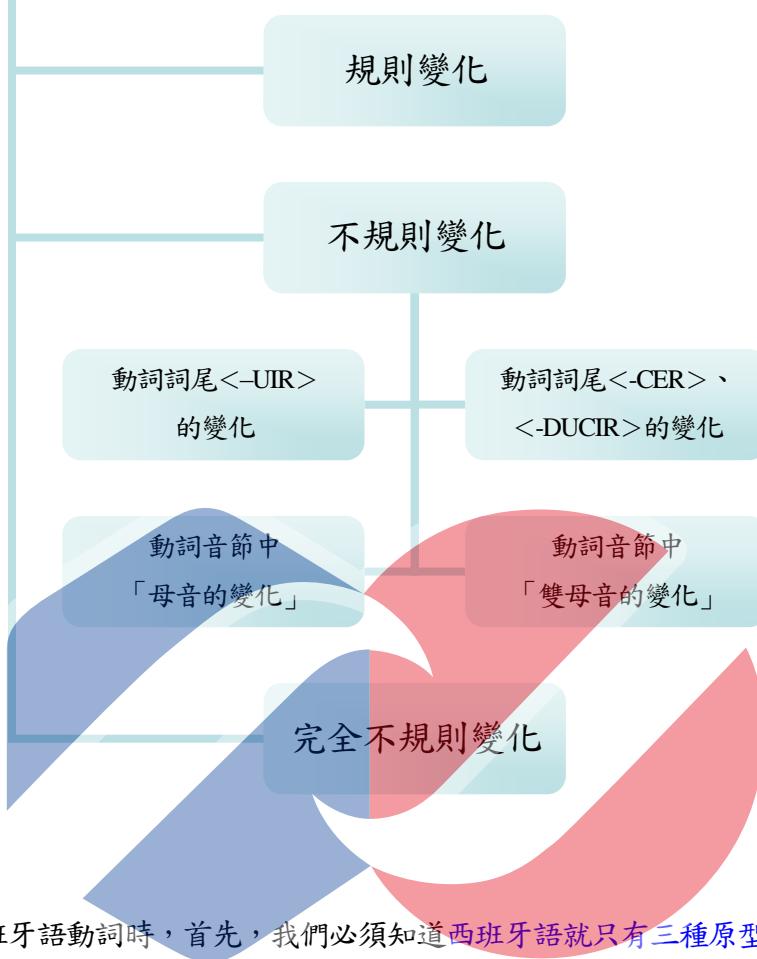
4. 西班牙語動詞變化

有關基礎西班牙語動詞學習的內容，我們先以下面的圖表介紹：

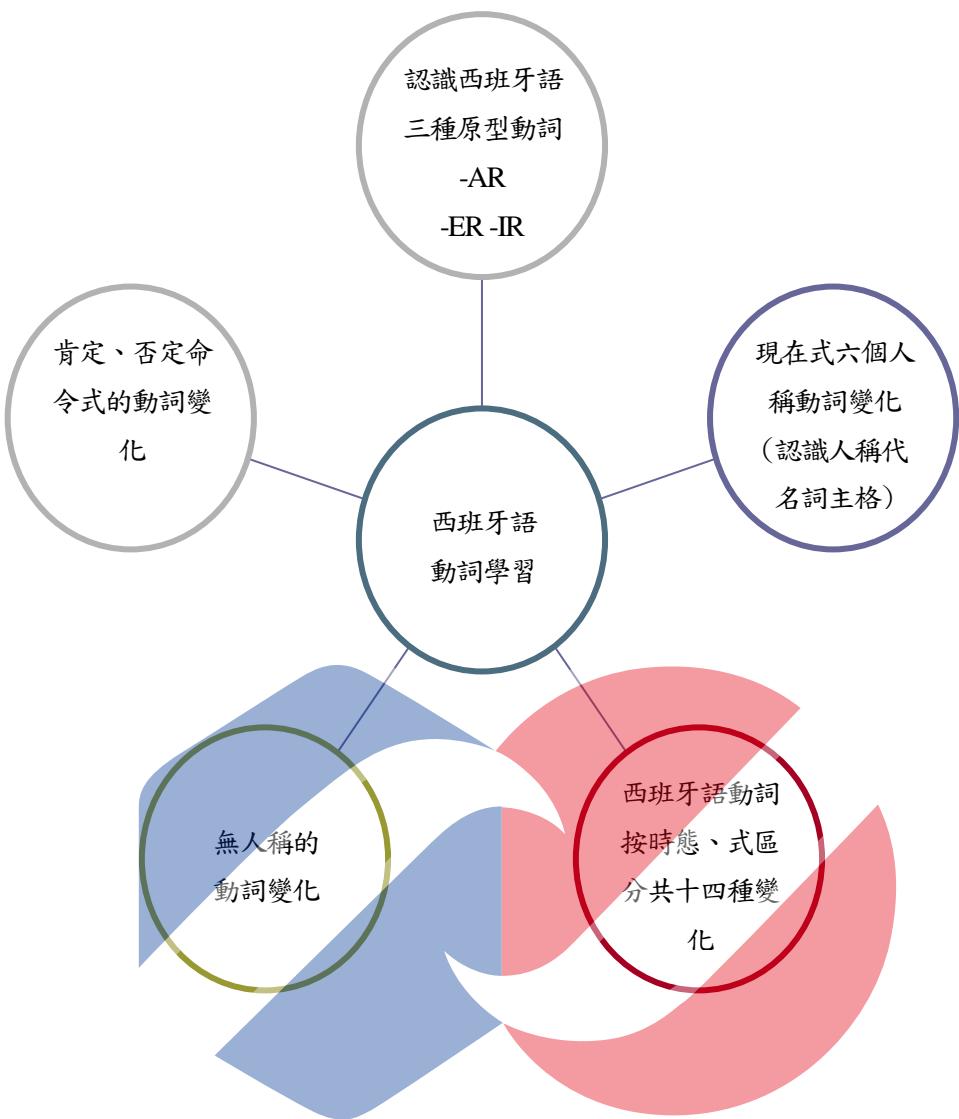


現在式六個人稱動詞變化
(認識人稱代名詞主
格)

故)



學習西班牙語動詞時，首先，我們必須知道西班牙語就只有三種原型動詞詞尾：**<-AR>**、**<-ER>**、**<-IR>**。再來是認識人稱代名詞的主格形式：yo、tú、usted、él、ella 等等，以及與其相等的人稱之動詞詞尾變化。動詞詞尾變化可分為三個類型：規則變化，不規則變化，完全不規則變化。其中不規則變化還可細分成【動詞音節中雙母音的變化】、【動詞音節中母音的變化】、【動詞詞尾-CER、-DUCIR 的變化】、【動詞詞尾-UIR 的變化】。下面我們用一圖表來表示「如何學好西班牙語動詞」的流程圖。這個圖我們可以把它看做是一個時鐘，由十二點鐘開始，順時針行進，依序完成動詞基礎篇的學習內容。



請勿擷取重製、複製，本文受著作權保護

南臺灣科技大學
Southern Taiwan University

現在式的動詞變化—不規則變化

作者：王鶴獻

南台科大應英系

1. 現在式動詞「不規則變化中的規則變化」

這一類動詞我們稱之為「不規則變化中的規則變化」主要的理由如下：有些動詞的變化只是字根的改變<cambios en la raíz>，而詞尾<desinencia>的變化仍然是按照規則的變化；有些則是字根和詞尾都同時做變化。下面我們將逐一介紹每一種類型的動詞變化，並舉出實例讓學習者了解認識，以期掌握動詞變化中較複雜的一部份。

1.1. 「動詞音節中雙母音的變化」。原型動詞重音節裡的母音<e>在第一、二、三人稱單數與第三人稱複數變成<ie>，但是第一、二人稱複數維持原母音<e>不變。請注意範例中，字母底下有畫線的表示動詞不規則變化的部份。

	ACERTAR	ENTENDER	ADQUIRIR
Yo	ac <u>ier</u> to	ent <u>ie</u> ndo	adqu <u>ie</u> ro
Tú	aciertas	entiendes	adquieres
Él, Ella, Usted	aci <u>erta</u>	enti <u>ende</u>	adqui <u>ere</u>
Nosotros	acert <u>amos</u>	entend <u>emos</u>	adquir <u>imos</u>
Vosotros	acert <u>áis</u>	entend <u>éis</u>	adquir <u>ís</u>
Ellos, Ellas, Ustedes	aci <u>ertan</u>	enti <u>enden</u>	adqu <u>ieren</u>

1.2. 「動詞音節中母音的變化」。原型動詞重音節裡的母音<o>、<u>在第一、二、三人稱單數與第三人稱複數變成<ue>，但是第一、二人稱複數維持原母音<o>、<u>不變。請注意範例中，字母底下有畫線的表示動詞不規則變化的部份。

	<i>JUGAR</i>	<i>PODER</i>	<i>MOVER</i>
Yo	j <u>e</u> go	p <u>e</u> do	m <u>e</u> vo
Tú	j <u>e</u> gas	p <u>e</u> des	m <u>e</u> ves
Él, Ella, Usted	j <u>e</u> ga	p <u>e</u> de	m <u>e</u> ve
Nosotros	j <u>e</u> gamos	p <u>e</u> demos	m <u>e</u> vemos
Vosotros	j <u>e</u> gáis	p <u>e</u> déis	m <u>e</u> véis
Ellos, Ellas, Ustedes	j <u>e</u> gan	p <u>e</u> den	m <u>e</u> ven

1.3. 原型動詞重音節裡的母音<e>在第一、二、三人稱單數與第三人稱複數變成弱母音<i>，但第一、二人稱複數維持原母音<e>不變。請注意範例中，字母底下有畫線的表動詞不規則變化的部份。

	<i>SERVIR</i>	<i>PEDIR</i>	<i>REPETIR</i>
Yo	s <u>i</u> rvo	p <u>i</u> do	repito
Tú	s <u>i</u> rves	p <u>i</u> des	repites
Él, Ella, Usted	s <u>i</u> rve	p <u>i</u> de	repite
Nosotros	servimos	pedimos	repetimos
Vosotros	servís	pedís	repetís
Ellos, Ellas, Ustedes	s <u>i</u> rven	piden	repiten

1.4. 第一人稱單數 Yo 做動詞變化時，變成<-go>結尾。請注意範例中，字母底下有畫線的表示動詞不規則變化的部份。

	<i>PONER</i>	<i>HACER</i>	<i>SALIR</i>
Yo	p <u>o</u> ngo	h <u>o</u> go	sal <u>o</u> go
Tú	pones	haces	sales
Él, Ella, Usted	pone	hace	sale
Nosotros	ponemos	hacemos	salimos
Vosotros	ponéis	hacéis	salís
Ellos, Ellas, Ustedes	ponen	hacen	salen

	<i>VALER</i>	<i>VENIR</i>	<i>SEGUIR</i>
Yo	<u>valgo</u>	<u>vengo</u>	<u>sigo</u>
Tú	vales	vienes	sigues
Él, Ella, Usted	vale	viene	sigue
Nosotros	valemos	venimos	seguimos
Vosotros	valéis	venís	seguís
Ellos, Ellas, Ustedes	valen	vienen	siguen

	<i>TRAER</i>	<i>CONSEGUIR</i>	<i>DECIR</i>
Yo	<u>traigo</u>	<u>consigo</u>	<u>digo</u>
Tú	<u>traes</u>	<u>consigues</u>	dices
Él, Ella, Usted	trae	consigue	dice
Nosotros	traemos	coseguimos	decimos
Vosotros	traéis	conseguís	decís
Ellos, Ellas, Ustedes	traen	consiguen	dicen

1.5. 動詞詞尾<-DUCIR>、<-CER>的變化，第一人稱單數做動詞變化時，變成<-zco>結尾。請注意範例中，字母底下有畫線的表示動詞不規則變化的部份。

	<i>PRODUCIR</i>	<i>CONDUCIR</i>	<i>CONOCER</i>
Yo	<u>produzo</u>	<u>conduzco</u>	<u>conozco</u>
Tú	produces	conduces	conoces
Él, Ella, Usted	produce	conduce	conoce
Nosotros	producimos	conducimos	conocemos
Vosotros	producís	conducís	conocéis
Ellos, Ellas, Ustedes	producen	conducen	conocen

1.6. 現在式規則變化中，有些動詞詞尾做變化時，為了與原型動詞最後一個音節發音一致，也就是：<子音+AR>、<子音+ER>、<子音+IR>，更準確地說，是倒數第二個字母（應為母音 /a/ 或 /e/ 或 /i/）和第三字母（為子音）組合的發音，該子音必須用其它子音替代（例如，<-g-> 變成 <-j->）以保持原型動詞最後一個音節原來的發

音。請注意範例中，字母底下有畫線的表示動詞不規則變化的部份。

	<i>COGER</i>	<i>ELEGIR</i>	<i>VENCER</i>
Yo	cojo	elijo	venzo
Tú	coges	eliges	venzas
Él, Ella, Usted	coge	elige	venza
Nosotros	cogemos	elegimos	venzamos
Vosotros	cogéis	elegís	venzáis
Ellos, Ellas, Ustedes	cogen	eligen	venzan

1.7.動詞<caber>、<saber>的變化，只有第一人稱單數 Yo 做詞尾變化時不一樣，其它人稱的動詞變化維持規則變化。

	<i>CABER</i>	<i>SABER</i>
Yo	quepo	sé
Tú	cabes	sabes
Él, Ella, Usted	cabe	sabe
Nosotros	cabemos	sabemos
Vosotros	cabéis	sabéis
Ellos, Ellas, Ustedes	caben	saben



現在式的動詞變化—不規則變化

作者：王鶴獻

南台科大應英系

這一類動詞我們稱之為「完全不規則變化」自然是因為相較於之前敘述的動詞，更難分析整理出它們的規則性。因此，只有各別一個一個地去記。

	ESTAR	TENER	VENIR
yo	estoy	tengo	vengo
tú	estás	tienes	vienes
él, ella, usted	está	tiene	viene
nosotros	estamos	tenemos	venimos
vosotros	estáis	tenéis	venís
ellos, ellas, ustedes	están	tienen	vienen

	SER	HABER	IR
Yo	soy	he	voy
Tú	eres	has	vas
Él, Ella, Usted	es	ha	va
Nosotros	somos	hemos	vamos
Vosotros	sois	habéis	vais
Ellos, Ellas, Ustedes	son	han	van

請勿擷取重製、複製，本文受著作權保護

Modo Imperativo 肯定命令式

作者：王鶴獻

南台科大應英系

1. 肯定命令式動詞「不規則變化」

下面我們就西班牙語原型動詞<-ar>、<-er>、<-ir>結尾，各舉一範例，依照人稱你<tú>、你們<vosotros>、您<usted>、您們<ustedes>列出肯定命令式之規則動詞變化。

原型動詞	主 詞	肯 定 命 令 式
TRABAJAR 工作	Tú Vosotros Usted Ustedes	trabajá trabajad trabaje trabajen
COMER 吃	Tú Vosotros Usted Ustedes	come comed coma coman
ABRIR 打開	Tú Vosotros Usted Ustedes	abre abrid abra abran

從表格中我們可以發現第二人稱「你」<tú>之動詞詞尾變化與現在式

第三人稱單數動詞變化一樣，兩者差別只在語氣的強弱：命令是口氣較強，語調一開始就上揚，而現在式既是陳述事實的句子，語調平緩，沒有太多的起伏變化。

肯定命令式第二人稱複數「你們」<vosotros>之動詞詞尾變化很簡單，只要將原型動詞<-ar>、<-er>、<-ir>之字母<r>改成<d>就可以了，也就是詞尾都變成<-ad>、<-ed>、<-id>；但是要注意重音的唸法，且字母<d>要發成無聲齒間音 [θ]。

肯定命令式第二人稱「您」<usted> 表示禮敬、客氣之動詞詞尾變化有一特徵：就是原型動詞 <-ar> 結尾改成 <-e>；<-er>、<-ir> 結尾改成<-a>，且都使用第三人稱單數動詞詞尾變化。範例請看上述表格。

2. 肯定命令式動詞「不規則變化」：「動詞音節中雙母音的變化」

原型動詞	主 詞	肯定命令式
ACERTAR	Tú Vosotros Usted Ustedes	aierta acertad acierte acierten
ENTENDER	Tú Vosotros Usted Ustedes	entiende entended entienda entiendan

ADQUIRIR	Tú	adquiere
	Vosotros	adquirid
	Usted	adquiera
	Ustedes	adquieran

- 「動詞音節中母音的變化」

原型動詞	主 詞	肯定命令式
SERVIR	Tú	sirve
	Vosotros	servid
	Usted	sirva
	Ustedes	sirvan
PEDIR	Tú	pide
	Vosotros	pedid
	Usted	pida
	Ustedes	pidan
REPETIR	Tú	repite
	Vosotros	repetid
	Usted	repita
	Ustedes	repetan

3. 肯定命令式動詞「完全不規則變化」

肯定命令式動詞「完全不規則變化」，我們這樣稱呼它主要是因為第二人稱「你」<tú>的動詞變化可以說完全沒有規則可循。

另外，有些動詞第二人稱禮敬的用法：「您」<usted>與「您們」<ustedes>，其變化是從現在式第一人稱單數「我」<yo>之動詞詞尾變化：<-go

> 轉變成<-ga>而來的。至於第二人稱複數「你們」<vosotros>之詞尾變化，事實上仍是按規則變化。不過，習慣上我們都會一起列出，方便讀者認識學習。請看下面範例：

原型動詞	主 詞	肯定命令式
SALIR	Tú	sal
	Vosotros	salid
	Usted	salga
	Ustedes	salgan
PONER	Tú	pon
	Vosotros	poned
	Usted	ponga
	Ustedes	pongan
VENIR	Tú	ven
	Vosotros	venid
	Usted	venga
	Ustedes	vengan

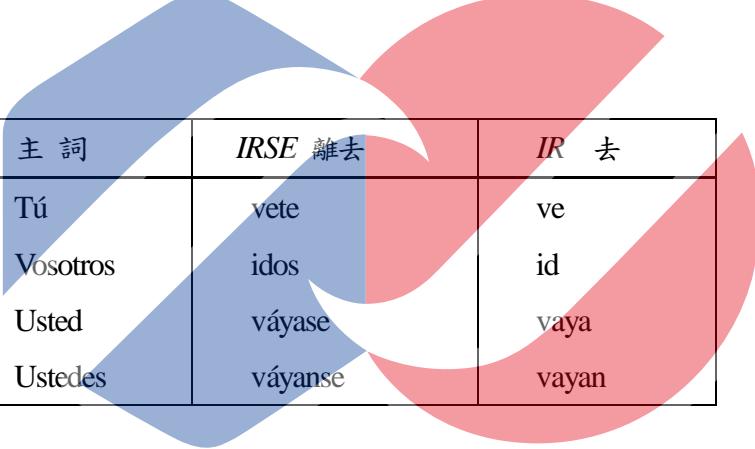
4. 肯定命令式「反身動詞」變化

Southern Taiwan University

肯定命令式動詞變化，除了上述的型式之外，還需注意與反身代詞 <SE> 的縮寫。我們以動詞<levantar> (舉起) 為例，其肯定命令式是規則變化，一旦與反身代詞 <SE> 縮寫成<levantarse> (起床)，亦即反身動詞，不僅字義有改變，每個命令式人稱的詞尾變化也都多了一個音節。按照發音規則，動詞後面無論增加幾個音節，一定要保持原來動詞音節重音的唸法，因此，

要記得在該有的母音上面標上重音標。此外，第二人稱複數「你們」<vosotros>，其命令式的詞尾變化加上反身代名詞<os>之後，為了發音的流暢，才把子音<d>去掉。

主 詞	levantarse 起床	levantar 舉起
Tú	levántate	levanta
Vosotros	levantaos	levantad
Usted	levántese	levante
Ustedes	levántense	levanten



主 詞	IRSE 離去	IR 去
Tú	vete	ve
Vosotros	idos	id
Usted	váyase	vaya
Ustedes	váyanse	vayan



Modo Imperativo Negativo 否定命令式

作者：王鶴獻

南台科大應英系

1. 否定命令式動詞「規則變化」

否定命令式的對象與肯定命令式一樣，不包括第一人稱單數「我」<yo>、第三人稱單數「他」<él>、「她」<ella>和第三人稱複數「他們」<ellos>、「她們」<ellas>在內，其餘都是可以達否定命令的對象。

原型動詞	主 詞	否定命令式
TRABAJAR	Tú	No <u>trabajes.</u>
	Usted	No <u>trabaje.</u>
	Nosotros	No <u>trabajemos.</u>
	Vosotros	No <u>trabajéis.</u>
	Ustedes	No <u>trabajen.</u>
COMER	Tú	No <u>comas.</u>
	Usted	No <u>coma.</u>
	Nosotros	No <u>comamos.</u>
	Vosotros	No <u>comáis.</u>
	Ustedes	No <u>coman.</u>
ABRIR	Tú	No <u>abras.</u>
	Usted	No <u>abra.</u>
	Nosotros	No <u>abramos.</u>
	Vosotros	No <u>abráis.</u>
	Ustedes	No <u>abran.</u>

事實上，否定命令式的動詞變化就是「現在式虛擬式」<presente de subjuntivo> 的動詞變化，其特徵是原型動詞 <-ar> 結尾做六個人稱變化時改成 <-e>；原型動詞 <-er>、<-ir> 結尾改成 <-a>。

原型動詞	主 詞	現在式虛擬式
TRABAJAR	Yo Tú Usted Nosotros Vosotros Ustedes	trabaje trabajes trabaje trabajemos trabajéis trabajen
COMER	Yo Tú Usted Nosotros Vosotros Ustedes	coma comas coma comamos comáis coman
ABRIR	Yo Tú Usted Nosotros Vosotros Ustedes	abra abras abra abramos abraís abran

2. 否定命令式動詞「不規則變化」：「動詞音節中雙母音的變化」

原型動詞	主 詞	否定命令式
ACERTAR	Tú	No aciertes.
	Usted	No acierte.
	Nosotros	No acertemos.
	Vosotros	No acertéis.
	Ustedes	No acierten.
ENTENDER	Tú	No entiendas.
	Usted	No entienda.
	Nosotros	No entendamos.
	Vosotros	No entendáis.
	Ustedes	No entiendan.
ADQUIRIR	Tú	No adquieras.
	Usted	No adquiera.
	Nosotros	No adquiramos.
	Vosotros	No adquiráis.
	Ustedes	No adquieran.

南方科技大学
Southern Taiwan University

3. 否定命令式動詞「完全不規則變化」

動詞變化沒有規則可循。不過，其中有一類變化是從現在式第一人稱單數「我」<yo>之動詞詞尾變化：<-go> 轉變成<-ga>而來的。請看下面動詞的範例：

Verbos	主 詞	否定命令式
HACER	Tú usted Nosotros Vosotros Ustedes	No hagas. No haga. No hagamos. No hagáis. No hagan.
IR	Tú usted Nosotros Vosotros Ustedes	No vayas. No vaya. No vayamos. No vayáis. No vayan.

南方科技大學
Southern Taiwan University

4. 否定命令式「反身動詞」變化

否定命令式反身動詞的變化，也是先依照反身動詞「現在式虛擬式」< presente de subjuntivo>的六個人稱去做詞尾和反身代名詞<SE>的變化，記得前面要加上否定字<NO>。例如：

主 詞	LEVANTARSE 起床
Tú	No te levantes.
Usted	No se levante.
Nosotros	No nos levantemos.
Vosotros	No os levanteís.
Ustedes	No se levanten.

請勿擷取重製、複製，本文受著作權保護



Tiempo perfecto 現在完成式

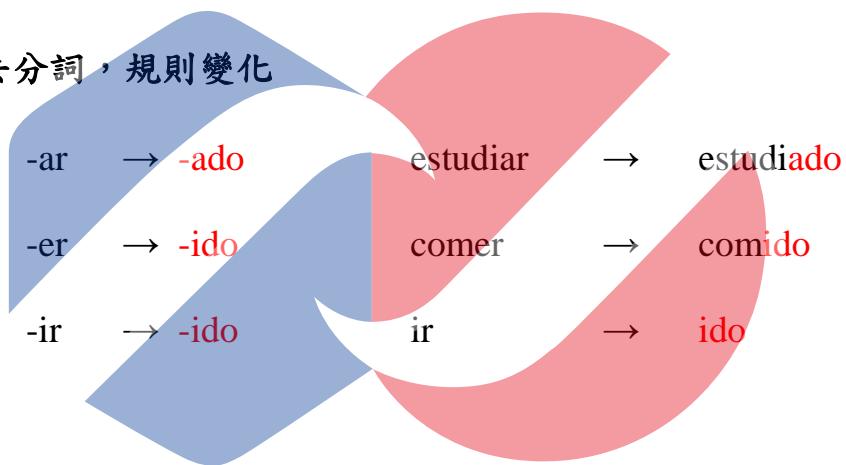
作者: 王鶴嶽

南台科大應英系

1. 西班牙文動詞有三種原型詞尾變化：

- **ar**: trabajar
 - **er**: comer
 - **ir**: abrir

2. 動詞過去分詞，規則變化



3. 動詞完成式 Pretérito perfecto: Haber + V Particípio



Yo Southern Taiwan University

Tú	has
Él	ha + { estudiado / comido / ido}
Nosotros	hemos
Vosotros	habéis
Ellos	han

4. 動詞完成式與反身動詞

Yo	me	he
Tú	te	has
Él	se	ha + { levantado / comido / ido }
Nosotros	nos	hemos
Vosotros	os	habéis
Ellos	se	han

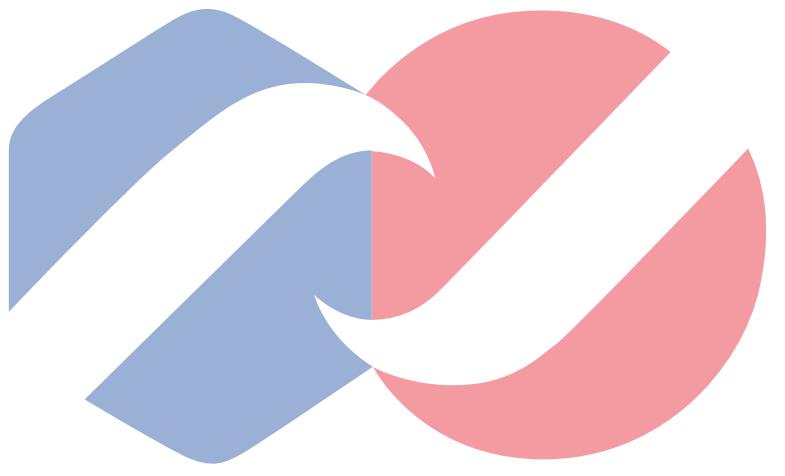
5. 動詞過去分詞，不規則變化



abrir	→	abierto
cubrir	→	cubierto
descubrir	→	descubierto
decir	→	dicho
contradecir	→	contradicido
predicir	→	predicho
escribir	→	escrito
describir	→	descrito
transcribir	→	transcrito
hacer	→	hecho
deshacer	→	deshecho
satisfacer	→	satisfecho
poner	→	puesto
componer	→	compuesto
disponer	→	dispuesto
ver	→	visto
volver	→	vuelto
envolver	→	envuelto
resolver	→	resuelto

morir → muerto
romper → roto

請勿擷取重製、複製，本文受著作權保護



南方科技大学
Southern Taiwan University

modo 情態 (語法)、時態、動詞變化 (一)

作者：王鶴獻

南台科大應英系

modo indicativo 陳述式

時 態	llamar
Presente	<i>llamo</i>
Pretérito perfecto compuesto o Antepresente	<i>he llamado</i>
Pretérito imperfecto o Copretérito	<i>llamaba</i>
Pretérito pluscuamperfecto o Antecopretérito	<i>había llamado</i>
Pretérito perfecto simple o Pretérito	<i>llamé</i>
Pretérito anterior o Antipretérito	<i>hube llamado</i>
Futuro imperfecto o Futuro	<i>llamaré</i>
Futuro perfecto o Antefuturo	<i>habré llamado</i>
Condicional simple o Pospretérito	<i>llamaría</i>
Condicional compuesto o Antepospretérito	<i>habría llamado</i>

modo subjuntivo 虛擬式

時 態	amar
Presente	<i>llame</i>
Pretérito perfecto o Antepresente	<i>haya llamado</i>
Pretérito imperfecto o Pretérito	<i>llamara</i>
Pretérito pluscuamperfecto o Antipretérito	<i>hubiera llamado</i>
Futuro imperfecto o Futuro	<i>llamare</i>
Futuro perfecto o Antefuturo	<i>hubiere llamado</i>

1. 動詞過去分詞 Participio:

-ar	→	-ado	estudiar	→	estudiado
-er	→	-ido	comer	→	comido
-ir	→	-ido	ir	→	ido

動詞完成式 Pretérito perfecto: **Haber** + V Participio

Yo	he
Tú	has
Él	ha
Nosotros	hemos
Vosotros	habéis
Ellos	han

2. 動詞現在進行式 Gerundio:

-ar	→	-ando	estudiar	→	estudiando
-er	→	-iendo	comer	→	comiendo
-ir	→	-iendo	abrir	→	abiendo

Estar + { estudiando / comiendo / abriendo }

→ Estoy { estudiando / comiendo / abriendo }

3. 動詞簡單過去式

Pretérito indefinido:

-ar -er, -ir

Southern Taiwan University

-aste	-iste
-ó	-ió
-amos	-imos
-asteis	-isteis
-aron	-ieron

estudié	comí	bebí
estudiaste	comíste	bebiste
estudió	comió	bebío
estudiamos	comimos	bebimos

